

Au Fil de l'Eau

Wie das Wasser fliesst / Going With The Flow

Bass Trombone & Piano

Jérôme Naulais

EMR 60471

**Print & Listen
Drucken & Anhören
Imprimer & Ecouter**



www.reift.ch



EDITIONS MARC REIFT

Route du Golf 150 • CH-3963 Crans-Montana (Switzerland)

Tel. +41 (0) 27 483 12 00 • Fax +41 (0) 27 483 42 43 • E-Mail : info@reift.ch • www.reift.ch

Jérôme Naulais

English: Jérôme Naulais was born in 1951. He studied at the Paris Conservatoire where he received the first prize for solfège in 1970 and also for trombone in 1971. He played first trombone from 1974 to 1976 in the Orchestre National d'Ile de France, then from 1975 to 1982 in the Orchestre Colonne. He was director of the music school in Bonneuil-sur-Marne from 1980 to 1998.

At present he is first trombone in the Ensemble Intercontemporain under the direction of Pierre Boulez, a position he has held since the creation of the ensemble in 1976.

At the same time he works for the Post Office and Telecom Music Club, where he is director of the music school and conductor of the wind band.

He has taught trombone at music schools in Antony, Fresnes, Sèvres and Vile d'Avray, as well as at international academies in France, Belgium and Japan. He has also a considerable career as a composer; his works have been performed in Japan, the U.S.A and Canada as well as in Europe. In 1984 *Labyrinthe* for seven brass players was commissioned by the Ensemble Intercontemporain and first performed at the Georges Pompidou Centre in Paris. *Images*, for seven brass and three percussionists, was performed at the Opéra Goude in July 1989. In January 2003 his musical tale *La machine* was performed at the Cité de la Musique by soloists of the Ensemble Intercontemporain, the childrens' chorus Sotto Voce from Créteil and the narrator Gilles Privat. This was also commissioned by the Ensemble Intercontemporain and sponsored by SACEM.

Apart from chamber music, he has also composed for orchestra and wind band.

He is very much involved in teaching, and has published tutors, studies and competition pieces.

Deutsch: Jérôme Naulais wurde 1951 geboren. Er studierte am Pariser Konservatorium, wo er 1970 den ersten Preis für *Solfège* und 1971 für Posaune erhielt. Er wirkte als Soloposaune beim *Orchestre National d'Ile de France* von 1974 bis 1976, dann von 1975 bis 1982 beim *Orchestre Colonne*. Er war Leiter der Musikschule in *Bonneuil-sur-Marne* von 1980 bis 1998.

Zur Zeit ist er Soloposaune beim *Ensemble Intercontemporain* unter der Leitung von Pierre Boulez, dies seit der Gründung des Ensembles in 1976.

Gleichzeitig arbeitet er für den Musikklub der Post und des Telecoms, wo er die Musikschule leitet und das Blasorchester dirigiert. Er hat an Musikschulen in Antony, Fresnes, Sèvres und Vile d'Avray Posaune unterrichtet, sowie an internationalen Akademien in Frankreich, Belgien und Japan. Er widmet sich auch sehr erfolgreich der Komposition; seine Werke wurden in Japan, den Vereinigten Staaten, Kanada und Europa aufgeführt. 1984 wurde *Labyrinthe* für sieben Blechbläser (ein Auftrag des *Ensemble Intercontemporain*) am Georges-Pompidou-Zentrum in Paris uraufgeführt. *Images*, für sieben Blechbläser und drei Schlagzeuger wurde in Juli 1989 an der *Opéra Goude* erstmals gespielt. In Januar 2003 wurde seine musikalische Märchen *La machine* an der *Cité de la Musique* durch Solisten des *Ensemble Intercontemporain*, den Kinderchor Sotto Voce aus Créteil und den Erzähler Gilles Privat aufgeführt. Dies war auch ein Auftrag des *Ensemble Intercontemporain*, mit Unterstützung von SACEM.

Ausser Kammermusik, komponiert er auch für Symphonie- und Blasorchester.

Er widmet sich auch der Pädagogik, und hat verschiedene Methoden, Studien und Wettbewerbsstücke veröffentlicht.

Français: Jérôme NAULAIS (1951) après avoir été Première Médaille de Solfège (1970) Premier de Prix de Trombone (1971) au Conservatoire National Supérieur de Musique de Paris fut soliste à l'Orchestre National d'Ile de France (1974-1976) et à l'Orchestre Colonne (1975-1982) et Directeur de l'Ecole de Musique de Bonneuil sur Marne. (1980-1998).

Actuellement il est soliste à l'Ensemble Intercontemporain sous la direction de Pierre BOULEZ, et ce depuis 1976 date à laquelle fut créé cet Ensemble. Parallèlement, il est Directeur de l'Harmonie et de l'Ecole de Musique du Club Musical de La Poste et France Telecom de Paris.

Après avoir été également professeur de trombone aux Ecoles de Musique d'Antony, Fresnes, Sèvres et de l'E.N.M de Vile d'Avray, ainsi que dans des académies internationales (France, Belgique, Japon), il se dirige vers la composition. Quelques unes de ses oeuvres ont été présentées au Japon, U.S.A, Canada, en Europe et à Paris création en 1984 au Centre Georges Pompidou de « *Labyrinthe* » pour 7 cuivres, commande de l'Ensemble Intercontemporain et lors de la représentation de l'Opéra Goude (Juillet 1989) « *Images* » pour 7 cuivres et 3 percussions. En Janvier 2003, à la cité de la Musique, création par les solistes de l'Ensemble Intercontemporain, le Chœur d'enfants Sotto Voce de Créteil et Gilles Privat (récitant) du conte musical "La machine", commande de l'Ensemble Intercontemporain et du fonds d'action SACEM.

Il compose également pour musique de chambre, orchestres d'harmonie et symphonique.

Par ailleurs il se consacre à la pédagogie et édite des méthodes, études et pièces de concours.



EDITIONS MARC REIFT

Case Postale 308 • CH-3963 Crans-Montana (Switzerland)

Tel. + 41 (0) 27 483 12 00 • Fax + 41 (0) 27 483 42 43 • E-Mail : info@reift.ch • www.reift.ch

Au Fil de l'Eau

Wie das Wasser fließt / Going With The Flow

Jérôme Naulais

Slow $\text{♩} = 63$

Bass Trombone

Piano

The musical score is written for Bass Trombone and Piano. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 12/8. The tempo is marked 'Slow' with a quarter note equal to 63 beats per minute. The score is divided into four systems, each starting with a measure number (4, 8, 12, and 16). The piano part features a continuous eighth-note accompaniment in the right hand and a more complex bass line in the left hand. The bass trombone part consists of a single melodic line. Dynamics include *mf* (mezzo-forte), *mp* (mezzo-piano), *p* (piano), and *f* (forte). Crescendos are indicated with dashed lines and the word 'cresc.'.

EMR 60471

BASS TROMBONE

BASS TROMBONE TUTORS

EMR 115	BACHMANN / SLOKAR	Schule für Bassposaune
EMR 109	REIFT, Marc	Rhythmus Schule / School of Rhythm
EMR 119	SLOKAR / BACHMANN	Schule für Posaune mit Quartventil (BC)

BASS TROMBONE STUDIES

EMR 21417	BLAZHEVITCH, V.	7 Russian Etudes
EMR 167	BLAZHEVITCH, V.	70 Studies
EMR 21552	MÜLLER, Robert	Technische Studien Vol.1
EMR 21553	MÜLLER, Robert	Technische Studien Vol.2
EMR 21554	MÜLLER, Robert	Technische Studien Vol.3
EMR 21555	MÜLLER, Robert	Technische Studien Vol.1-3
EMR 114	VOBARON / RYSER	Etüden für Bassposaune

BASS TROMBONE & PIANO

EMR 4369	ABREU, Zequinha	Tico-Tico
EMR 28713	ALBINONI, Tomaso	Concerto in D Minor
EMR 28686	ALBINONI, Tomaso	Concerto in Eb Major
EMR 28659	ALBINONI, Tomaso	Concerto in G Major
EMR 317N	ALBINONI, Tomaso	Konzert B-Dur
EMR 8564	ANDREWS, D. (Arr.)	Aura Lee (5)
EMR 8545	ANDREWS, D. (Arr.)	Ciao, Bella, Ciao (5)
EMR 8655	ANDREWS, D. (Arr.)	Funiculi Funicula (5)
EMR 8522	ARMITAGE, Dennis	Alpine Moods (5)
EMR 19955	ARMITAGE, Dennis	Holiday Swing
EMR 21513	ARMITAGE, Dennis	Mellow Melody
EMR 20762	ARMITAGE, Dennis	Romantic Blue
EMR 23478	ARMITAGE, Dennis	Take-Off
EMR 2024	ARMITAGE, Dennis	Way Down Blues
EMR 20955	ARMITAGE, Dennis	Wild And Blue
EMR 19270	BACH, Johann S.	Aria
EMR 510N	BACH, Johann S.	Badinerie
EMR 2104N	BACH, Johann S.	Chorale Prelude
EMR 2107N	BACH, Johann S.	Prelude D Minor
EMR 2105N	BACH, Johann S.	Prelude XVII
EMR 2103N	BACH, Johann S.	Prelude XX
EMR 2106N	BACH, Johann S.	Prelude XXII
EMR 23326	BACH, Johann S.	Siciliano
EMR 21201	BALAY, Guillaume	Andante et Allegretto
EMR 21708	BALAY, Guillaume	Prélude et Ballade
EMR 2282N	BARATTO, Paolo	Andantino Amoroso
EMR 2286N	BARATTO, Paolo	Liebeszauber
EMR 2286N	BARATTO, Paolo	Magic Of Love
EMR 2286N	BARATTO, Paolo	Magie de l'Amour
EMR 2180N	BARATTO, Paolo	Paprika (Csardas)
EMR 20483	BARCLAY, Ted	Peace And Love
EMR 25387A	BEATLES, The	8 Greatest Hits
EMR 923N	BEATLES, The	Eleanor Rigby (8)
EMR 923N	BEATLES, The	Hey Jude (8)
EMR 923N	BEATLES, The	I Wanna Hold Your Hand (8)
EMR 923N	BEATLES, The	Michelle (8)
EMR 923N	BEATLES, The	Ob-la-di, Ob-la-da (8)
EMR 923N	BEATLES, The	Penny Lane (8)
EMR 923N	BEATLES, The	Yellow Submarine (8)
EMR 923N	BEATLES, The	Yesterday (8)
EMR 28790	BEETHOVEN, L.v.	Romance
EMR 30569	BEETHOVEN, L.v.	Schottisches Lied
EMR 28840	BEETHOVEN, L.v.	Sonatine
EMR 8545	BELLINI, Joe (Arr.)	Banana Boat Song (5)
EMR 8564	BELLINI, Joe (Arr.)	El Choclo (5)
EMR 8522	BELLINI, Joe (Arr.)	Just A Closer Walk With Thee (5)
EMR 8677	BELLINI, Joe (Arr.)	Mexican Hat Dance (5)
EMR 8522	BELLINI, Joe (Arr.)	Yankee Doodle (5)
EMR 23365	BIZET, Georges	Entr'acte
EMR 292	BJELINSKI, B.	Drei Biblische Legenden
EMR 21141	BLAZHEVICH, V.	Concerto N°1
EMR 21158	BLAZHEVICH, V.	Concerto N°2
EMR 21178	BLAZHEVICH, V.	Concerto N°3
EMR 21364	BLAZHEVICH, V.	Concerto N°4
EMR 21385	BLAZHEVICH, V.	Concerto N°5
EMR 21439	BLAZHEVICH, V.	Concerto N°7
EMR 21459	BLAZHEVICH, V.	Concerto N°8
EMR 21479	BLAZHEVICH, V.	Concerto N°9
EMR 21530	BLAZHEVICH, V.	Concerto N°10
EMR 24157	BOCCHERINI, Luigi	Minuetto
EMR 2217	BOEHME, Oskar	Danse russe
EMR 2217	BOEHME, Oskar	Russian Dance
EMR 2217	BOEHME, Oskar	Russischer Tanz
EMR 289A	BOND, Capel	Concerto N°6 in Bb
EMR 25658	BRAHMS, Johannes	Albumblatt
EMR 21781	BUTTALL, Philip	Tutti Frutti

Bass Trombone & Piano (Fortsetzung - Continued - Suite)

EMR 25471A	CAPLET, André	Adagio
EMR 25770	CARULLI, Ferdinando	Andante Affettuoso
EMR 25303A	CHOPIN, Frédéric	2 Préludes
EMR 291A	CORRETTE, Michel	Sonata in D Minor
EMR 8500	CRÜGER, Johann	Sacred Music Volume 4
EMR 25239A	CZERNY, Carl	2 Marches
EMR 21973	CZERNY, Carl	Grande Marche
EMR 2168N	DANE, Mary	Las Cañadas
EMR 21266	DANKS, H.P.	Silberfäden
EMR 2039F	DELLA BELLA, D.	Sonata in C Major
EMR 30712	DONIZETTI, Gaetano	Una furtiva lagrima
EMR 21636	DUBOIS, Théodore	Première Suite
EMR 209	DVARIONAS, B.	Thema & Variationen
EMR 21620	ELGAR, Edward	Nimrod
EMR 22355	FAURE, Gabriel	Après un Rêve
EMR 305N	FRANCK, Melchior	Suite de Danses
EMR 2310	FILLMORE, Henry	15 Rags
EMR 305N	FRANCK, Melchior	Suite de Danses (Sturzenegger)
EMR 25602	GADE, Niels W.	Album Leaves N°1
EMR 2145N	GALLIARD, Johann E.	6 Sonatas
EMR 2139N	GALLIARD, Johann E.	Sonata N°1 in A minor
EMR 2140N	GALLIARD, Johann E.	Sonata N°2 in G major
EMR 2141N	GALLIARD, Johann E.	Sonata N°3 in F major
EMR 2142N	GALLIARD, Johann E.	Sonata N°4 in E minor
EMR 2143N	GALLIARD, Johann E.	Sonata N°5 in D minor
EMR 2144N	GALLIARD, Johann E.	Sonata N°6 in C major
EMR 28937	GAY, Bertrand	3 Sketches pour Justine
EMR 4355	GAY, Bertrand	5 Liebeslieder
EMR 4355	GAY, Bertrand	5 Love-Songs
EMR 4355	GAY, Bertrand	5 Mélodies d'Amour
EMR 4308	GAY, Bertrand	5 Minouteries
EMR 28864	GAY, Bertrand	Dans la vieille maison
EMR 28889	GAY, Bertrand	Dolly
EMR 28913	GAY, Bertrand	M'Elodie
EMR 30736	GAY, Bertrand	Verbier Mon Amour
EMR 8611	GERSHWIN, George	Bess, You Is My Woman Now (5)
EMR 22374	GERSHWIN, George	Gershwin 20 Greatest Hits
EMR 8589	GERSHWIN, George	I Got Plenty O' Nuttin' (5)
EMR 20033	GERSHWIN, George	Rhapsody In Blue
EMR 8677	GERSHWIN, George	Strike Up The Band (5)
EMR 8633	GERSHWIN, George	Swanee (5)
EMR 28817	GLINKA, Mikhail	Reiselied
EMR 25546	GOUNOD, Charles	Air des Bijoux / Chœur des Soldats
EMR 2007	GUILMANT, A.	Morceau Symphonique
EMR 30592	HAENDEL, Georg F.	Arie
EMR 30515	HAENDEL, Georg F.	Concerto in G Minor
EMR 30542	HAENDEL, Georg F.	Larghetto
EMR 30684	HAENDEL, Georg F.	Sonate N°VI
EMR 302N	HÄNDEL, Georg Fr.	Prelude & Fugue (Sturzenegger)
EMR 8633	HANDY, W.C.	St. Louis Blues (5)
EMR 8589	IVANOVICI, Ivan	Donauwellen (5)
EMR 8677	JOPLIN, Scott	Easy Winners (5)
EMR 8564	JOPLIN, Scott	Elite Syncopations (5)
EMR 8611	JOPLIN, Scott	The Entertainer (5)
EMR 30243	JOPLIN, Scott	The Sycamore
EMR 216	KOETSIER, Jan	Allegro Maestoso
EMR 273	KOETSIER, Jan	Falstaffiade
EMR 2189	KRIVOKAPIC, Igor	Rhapsody
EMR 25714	LALO, Edouard	Andante
EMR 307N	LOEILLET, J.B.	Sonate en Do Majeur (Sturzenegger)
EMR 2465	LOEILLET, J.B.	Sonata
EMR 26195N	LOVLAND, Rolf	You Raise Me Up
EMR 8545	MACDUFF, G. (Arr.)	Bill Bailey (5)
EMR 8611	MACDUFF, G. (Arr.)	Charlie Is My Darling (5)
EMR 8655	MACDUFF, G. (Arr.)	Marching Through Georgia (5)
EMR 8677	MACDUFF, G. (Arr.)	Morning Has Broken (5)
EMR 8564	MACDUFF, G. (Arr.)	Scotland The Brave (5)
EMR 23639	MACMURROUGH, D.	Macushla
EMR 927N	MANCINI, Henry	The Pink Panther
EMR 2048N	MARCELLO, B.	6 Sonatas
EMR 301N	MARCELLO, B.	Adagio - Largo - Allegretto
EMR 2043N	MARCELLO, B.	Sonata N°1 in F major
EMR 2044N	MARCELLO, B.	Sonata N°2 in E minor
EMR 2032N	MARCELLO, B.	Sonata N°3 in A minor
EMR 2045N	MARCELLO, B.	Sonata N°4 in G minor
EMR 2046N	MARCELLO, B.	Sonata N°5 in Bb major
EMR 2047N	MARCELLO, B.	Sonata N°6 in G major
EMR 2065N	MENDELSSOHN, F.	Auf Flügeln des Gesanges
EMR 25499A	MERTZ, Johann K.	Adagio
EMR 202N	MONTI, Vittorio	Csardas (version in C minor)
EMR 2195N	MONTI, Vittorio	Csardas (version in D minor)
EMR 21592	MOREN, Bertrand	Psychodelia
EMR 31134	MOREN, Bertrand	The Big Apple
EMR 2151N	MORTIMER, John G.	Happy Birthday